

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

Öffnungszeiten über die Ostertage

Die Schalter der Stadtverwaltung und Energie Kreuzlingen bleiben am Karfreitag, 29. März und Ostermontag, 1. April geschlossen.

Am Gründonnerstag, 28. März sind die städtischen Büros von 08.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr geöffnet. Nach den Osterfeiertagen stehen die Mitarbeitenden am Dienstag, 2. April ab 8.30 Uhr gerne wieder zur Verfügung.

Für Notfälle wird ein Pikett-Dienst eingerichtet. Es gelten folgende Notfallnummern:

Todesfälle

079 697 16 29

Störungen Elektrizität

071 672 80 40

Störungen Gas und Wasser

071 672 80 30

Besten Dank für die Kenntnisnahme und frohe Ostertage wünschen der Stadtrat und die Mitarbeitenden.

IDSK




Gemeinsam fahren. Statt alleine im Elterntaxi.

Eine Fahrt. Ein Franken.

Ab dem 10. Dezember 2023 können Sie für einen Franken pro Busstrecke innerhalb von Kreuzlingen einchild und kinderlos (bei Bus fahren, nicht umsteigen)

1.-Franken-Bus

www.regio-ovch

Kreuzlingen und Konstanz machen sich bereit für das erste grenzüberschreitende Velo-Picknick

Velo-Fans können sich freuen: Am Sonntag, 28. April, veranstalten die Städte Kreuzlingen und Konstanz gemeinsam das erste grenzüberschreitende Velo-Picknick. Sie setzen damit den Auftakt zu einer neuen Eventreihe. Die Velotour führt ab Kunstgrenze auf einer 12 Kilometer langen Strecke über besondere Wege durch die beiden Grenzstädte.

Zwei Länder, eine Tour, grenzenloses Velovergnügen: Am Sonntag, 28. April, sind alle eingeladen, am neuen grenzüberschreitenden Velo-Anlass teilzunehmen und in einer grossen Gruppe gemeinsam durch die Städte Konstanz und Kreuzlingen zu fahren. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr auf Klein Venedig an der Kunstgrenze zwischen Kreuzlingen und Konstanz. Nach einer kurzen Begrüssung durch den Konstanzer Oberbürgermeister Uli Burchardt und den Kreuzlinger Stadtpräsidenten Thomas Niederberger stellen sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf und radeln dann gemeinsam los.

Durch die Chance Nord und den Park

Die rund 12 Kilometer lange Strecke führt je hälftig über Konstanzer und Kreuzlinger Terrain und ist für alle geeignet: von Familien über geübte Sportlerinnen und Sportler bis hin zu Freizeitfahrerinnen und Fahrern. Auch Vereine sind herzlich dazu eingeladen, mitzufahren. Angeführt wird die Gruppe von den beiden Stadtoberhäuptern. Das Beson-



Stadt Konstanz

Kreuzlingen

VeloPicknick

Konstanz / Kreuzlingen | ab 10.30 Uhr
Klein Venedig

28. April 2024

TOUR ÜBER DIE GRENZE

KONSTANZ-INFO.COM/VELOPICKNICK

KREUZLINGEN.CH

TOUR SUISSE PRO VELO STADTWERKE KONSTANZ Sparkasse Bodensee

Zertifiziert als Green Event BW

dere: Es werden Strassen befahren, die für den Radverkehr normalerweise nicht zugänglich sind. Von Klein Venedig aus geht es über den Bahnhofplatz, die Konzilstrasse und

die Alte Rheinbrücke. Anschliessend führt die Strecke am rechten Rheinufer entlang zur Neuen Rheinbrücke und nach deren Querung schliesslich über die Gartenstrasse

und die Laube zum ehemaligen Zoll «Kreuzlinger Tor» weiter nach Kreuzlingen. Von dort aus geht es weiter via Helvetiaplatz und Bahnhof durch die «Chance Nord», dem Tunnel, der normalerweise für Velos nicht passierbar ist. Danach fahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Hafen- und Seetalstrasse entlang bis zum Einkaufszentrum «Seepark», von dort weiter zum Radweg Richtung Seeburgpark. Alle Wege des Seeburgparks sind an diesem Tag ausnahmsweise für die Velofahrerinnen und Velofahrer freigegeben.

Entspannter Abschluss auf Klein Venedig

Nach der Fahrt sind alle eingeladen, den Nachmittag gemeinsam in gemütlicher Atmosphäre und bei entspannten Beats auf dem Festplatz Klein Venedig ausklingen zu lassen. Neben dem kostenlosen Fahrradparkplatz gibt es gratis Fahrrad-Checks sowie verschiedene Infostände zum Thema Velo von lokalen Vereinen und Organisationen. Regionale kulinarische Angebote, der Heart Chor, die «Fireflies» und die «Purple Band» der Jugendmusikschule Kreuzlingen und eine Akrobatikeinlage der Parrot Cheerleader aus Konstanz sorgen zudem für Unterhaltung und Genuss bei Gross und Klein.

Tipp: Gerne auch die eigene Picknickdecke und Snacks mitbringen. Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

IDSK

Tägerwiler Post

Amtliche Publikationsseite
der Gemeinde Tägerwilen

Gemeinde Tägerwilen, Tel. 071 666 80 20, E-Mail: gemeinde@taegerwilen.ch | Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: taegerwilen@kreuzlinger-nachrichten.ch

Veranstaltungen

Dienstag, 2. April

Buchvernissage zur Neuauflage von Paul Bärs Buch «Tägerwilen – Ein Blick in die Vergangenheit» Anlässlich seines 100. Geburtstags 18 Uhr, Bürgerhalle Tägerwilen

Donnerstag, 18. April

THINK-Veranstaltung Besichtigung der Schwihag AG Eintreffen: 18.50 Uhr Schwihag AG, Konstanzerstrasse 70-72, Tägerwilen Anmeldung ist erwünscht bis zum 15. April 2024 unter: sekretariat@schwihag.com oder Tel. 071 666 88 00 Kommen Sie nach Möglichkeit zu Fuss oder mit dem Fahrrad

Dienstag, 23. April

Kirchgemeindeversammlung der Evangelischen Kirchgemeinde Tägerwilen-Gottlieben, 20 Uhr

Samstag, 27. April

Coop Gemeindeduell Lancierungs-Event; Wanderung, Kids-Betreuung beim Pumptrack, Cargo-Velo Testfahrten, weitere Infos folgen

Samstag, 27. April

Frauenfrühstück mit Déborah Rosenkranz, Wortschatz Erlebniskaffee Tägerwilen

Samstag, 27. April

Jahresversammlung der Bürgergemeinde

Montag, 29. April

Volksschulgemeindeversammlung 20 Uhr, Sekundarschulhaus Tägerwilen

Testphase Einbahnführung Torggelgasse Süd ab 2. April 2024

Nach den Ostertagen beginnt die Testphase «Einbahnführung Torggelgasse Süd».

Die Versuchsphase dauert ca. ein halbes Jahr und betrifft den südlichen Abschnitt der Torggelgasse vom Ende des Siedlungsgebiets bis zur Castellstrasse. Hier ist die Einbahnführung von Nord nach Süd geplant.

Der schmale Abschnitt ist nicht für die Führung im Gegenverkehr ausgebaut und es kommt regelmässig zu Flurschäden.

Bauverwaltung Tägerwilen



Weitere barrierefreie Bushaltestellen

Jüngst wurde der Umbau der drei Bushaltestellen Zentrum (Castellstrasse), Guggenbühl und Ernst-Kreidolfstrasse auf barrierefrei abgeschlossen.

Die Anpassungen erfolgten nur auf einer Seite, da vorgesehen ist, künftig die Schlaufe auf den beiden Gemeindestrassen immer in der gleichen Richtung zu befahren (Castellstrasse – Ernst-Kreidolfstrasse). Voraussichtlich wird dies ab dem Fahrplanwechsel im Dezember der Fall

sein. Das kantonale Tiefbauamt plant zudem für 2024 den beidseitigen hindernisfreien Umbau der Haltestelle Glaser an der Hauptstrasse. Ebenfalls in diesem Jahr ist geplant, eine neue Bushaltestelle mit Querungshilfe vom bzw. ins Gewerbegebiet an der Konstanzerstrasse im Bereich Ochsengartenstrasse zu realisieren. Die Bushaltestelle beim Bahnhof Tägerwilen-Gottlieben soll 2026 mit Sanierung der Konstanzerstrasse hindernisfrei werden.

Bauverwaltung Tägerwilen



Ferienzeit - Vorsicht Einbrecher

In den letzten Monaten haben sich Einschleichenstahle und Einbrüche in Wohngebäude und Fahrzeuge gehäuft. Auch Fahrräder und Scooter sind ein beliebtes Ziel.

Die bisherigen Erfahrungen lassen sowohl auf Gelegenheitsdiebe als auch organisiertes Vorgehen schliessen. Und dies sowohl in der Nacht als auch tagsüber.

Oft spähen die Täter ihre Zielobjekte aus. Angesichts der anstehenden Frühjahrsferien erinnern wir an erhöhte Wachsamkeit und folgende Vorkehrungen:

- Halten Sie Türen und Fenster immer geschlossen - ebenso Türen und Tore von Einstellgaragen,

- Velokellern und Kellerräumen.

- Schliessen Sie Ihr Auto und Fahrrad konsequent ab und lassen Sie keine Gegenstände im geparkten Fahrzeug liegen.

- Lassen Sie keine unbekannt Personen ins Haus.

- Leeren Sie Ihren Briefkasten laufend bzw. lassen sie ihn bei Abwesenheit leeren.

- Installieren Sie eine Zeitschaltuhr oder Smart-Home-Geräte für das Licht im Haus.

- Pflegen Sie den Kontakt zu Ihren Nachbarn.

- Melden Sie verdächtige Vorkommnisse und Beobachtungen unmittelbar der Polizei über die Notrufnummer 117/112.

Gemeindeverwaltung Tägerwilen

Leinenpflicht für Hunde

Vom 1. April bis 31. Juli gilt für Hunde eine Leinenpflicht im Wald und am Waldrand. Freilaufende Hunde haben für Wildtiere während der Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit ein hohes Störpotential, das zum Verlust von Bruten oder sogar zum Tod von Wildtieren führen kann. Die Leinenpflicht verhindert, dass in den genannten kritischen Zeiten für Wildtiere eine unnötige Gefahr von freilaufenden Hunden ausgeht. Diese Bestimmung gilt nicht für Jagd- und Herdenschutzhunde sowie Hundehunde der Polizei und des Rettungswesens im Einsatz und bei der Ausbildung. Zuwiderhandlungen gegen diese Leinenpflicht können mit einer Busse von 100 Franken geahndet werden.

Gemeindeverwaltung

Politische Gemeinde Tägerwilen

Bauauflagen

Öffentliche Auflage
vom 28.03 bis 16.04.2024

Gesuchsteller und Grundeigentümer

Kittel Holmgren Barbara
Sägestrasse 5b
8274 Tägerwilen
Holmgren Patrik
Sägestrasse 5b
8274 Tägerwilen
Bauvorhaben: Aussensauna
Liegenschaft Nr.: 1785
Lage: Sägestrasse 5b

Gesuchsteller

Sieber Sarah
Spulackerstrasse 24
8274 Tägerwilen
Sieber Pascal
Spulackerstrasse 24
8274 Tägerwilen
Grundeigentümer
Blumen-Sieber AG, Sieber Manfred
und Erika
Spulackerstrasse 26b
8274 Tägerwilen
Bauvorhaben: Anbau Pergola
Liegenschaft Nr.: 757
Lage: Spulackerstrasse 24

Gesuchsteller und Grundeigentümer

Colak Hasan
Sägestrasse 7a
8274 Tägerwilen
Colak Doris
Sägestrasse 7a
8274 Tägerwilen
Bauvorhaben: Einbau Holzofen
(Erstinstallation)
Liegenschaft Nr.: 1782
Lage: Sägestrasse 7a

Gesuchsteller

STWEG - Hamm
Wigärtlistrasse 7
8274 Tägerwilen
Grundeigentümer
Riekenberg-Hamm Julika
Spulackerstrasse 10
8274 Tägerwilen
Hamm Dirk
Spulackerstrasse 10
8274 Tägerwilen
Bauvorhaben: Sichtschutzelemente
mit Bepflanzung, Grössenanpassung
Velo-Gerätehaus
Liegenschaft Nr.: 1027
Lage: Wigärtlistrasse 7

Wer ein rechtliches Interesse
nachweist, kann während der Auf-
lagefrist gegen das Bauvorhaben
beim Gemeinderat schriftlich und
begründet Einsprache führen.
Baugesuchszentrale Tägerwilen

Ostermenü im Gasthaus Ochsen

- Flambierte Lachs, Wachtelei, Dill-Gurken und Bärlauchcreme
 - Gitziravioli in Morchel-Pilzessenz
 - Rosa gebratener Lammierstück mit Panisse, Selleriecreme, Gemüse und grünem Spargel
 - Spargeleis im Erdbeermantel und Pistazien-Nuss-Hippen
- 4-Gang Menü für 68 Franken

Meisterschaft

Heimspiel
Samstag, 30. März
14.30 Uhr: Youth League C, FC Tägerwilen a - FC Zuzwil

Auswärtsspiel
Donnerstag, 28. März
20.30 Uhr: 2. Liga interregional, SV Schaffhausen 1 - FC Tägerwilen 1

Balkonsolaranlagen werden in Tägerwilen immer beliebter

Nun sind auch in Tägerwilen schon einige Balkonsolaranlagen montiert. Der Trend zum eigenen Strom nimmt unaufhaltsam zu, und alle, die keine Möglichkeit haben, eine Dachanlage zu erstellen, nutzen die Gelegenheit mit einer Balkonsolaranlage.

Eine solche muss nicht unbedingt an einem Balkon hängen, kann auch auf einer freien Wand, auf dem Gartenhaus oder Carport montiert werden. Eine Anlage mit zwei Panels und mit einer AC seitigen Nennleistung von maximal 600 W kann selbst montiert und über eine 230-V-Aussens-teckdosen (typisch Balkon oder Dachterrasse) eingesteckt und ans Netz angeschlossen werden. Netzgebundene PV-Anlagen mit einer AC-Nennleistung grösser 600 Watt dürfen nicht an Endstromkreisen angeschlossen werden. Sie unterliegen der Installationspflicht nach der Verordnung über elektri-



sche Niederspannungsinstallati-
onen und müssen über eine separa-
te Absicherung fest angeschlossen
werden. Mieter und Wohnungseigentümer
müssen jedoch eine Installation mit
der Verwaltung absprechen. Wir bieten weiterhin noch den beliebten Workshop zum Selberbauen einer Balkonsolaranlage an, im Solarforschungszentrum ISC Konstanz e.V., mit einem Einblick in die Solarforschung, sofern genügend

Anmeldungen zusammenkommen!
Wenn Sie Interesse haben für ein
individuelles Angebot einer Balkonsolaranlage, einer mithilfe bei der Installation einer Balkonanlage, oder einfach einen Workshop zum selberbauen besuchen möchten, dann melden Sie sich bitte an bei gemeinde@taegerwilen.ch oder Tel 071 666 80 20

Wir freuen uns auf ihre Anfrage
Energiekommission Tägerwilen
Christian Schwarz

Ökumenischer Familientag in Tägerwilen

Der Tag begann mit einem gemeinsamen Gottesdienst der drei Kirchgemeinden von Tägerwilen (katholisch, reformiert und Kaleo) in der Bruder Klaus Kirche.

Der Gottesdienst wurde gestaltet von Daniel Schneider (Kath. Kirche), Philipp Widler (Ref. Kirche) und Emanuel Hunziger (Kaleo). Der Kinderchor der Kath. Kirche sorgte für kräftige und schwungvolle musikalische Unterstützung. Im Anschluss traf sich eine grosse Zahl von Besuchern aus den Kirchgemeinden zu einem gemeinsamen, geselligen Mittagessen in der Bürgerhalle. Danach gab es für die Kinder ein breites Angebot u.a. eine Schminkstation. Energien konnten in der Castell-Turnhalle und auf der Hüpfburg abgebaut werden. Währenddessen bekamen die Erwachsenen



einen Einblick in das diesjährige Spendenprojekt. Die Mitglieder von FCTrelief haben in Sambia eine Schule aufgebaut, unterstützen die Jugendlichen bei der Ausbildung und betreiben eine eigene Farm. Zusätzlich zur Ausbildung bekommen die Kinder ein Zmorge, ein Mittagessen und die Erträge helfen die

Schule zu finanzieren. Spätestens am Kuchenbuffet und beim Warten auf den Kaffee ergaben sich nette Gespräche. Es kam in der Kirche und der Bürgerhalle eine bunte Gesellschaft zusammen und ein grosses engagiertes Helferteam hat für ein tolles Erlebnis gesorgt. Nochmals ein herzliches Dankeschön. *Elfi Streit*

Buchvernissage in der Bürgerhalle

Am Osterdienstag, 18 Uhr, ist es endlich so weit: Die Neuauflage von Paul Bärts Tägerwilen – Ein Blick in die Vergangenheit wird in der Bürgerhalle der Öffentlichkeit vorgestellt.

In einem würdigen Rahmen präsentiert der Historische Verein am Seerhein das aktualisierte und ergänzte Buch. Freuen Sie sich auf die musikalische Begleitung durch Antonia Loser, Mezzosopran und Timon Altwegg, Piano. Pointiert markige Worte dürfen Sie von unserem Festredner, Dominik Gügel, Direktor Napoleonmuseum Arenenberg, erwarten. Der Wettbewerb «Wer oder was ist auf dem Cover abgebildet?» wird

abgeschlossen. Bis zum Beginn der Veranstaltung können Wettbewerbstalons ausgefüllt und in die Urne gelegt werden. Machen Sie mit. Als erster und einziger Preis wird der Gewinnerin oder dem Gewinner am Ende der Vernissage ein neues Buch übergeben. Beim gemütlichen Apéro im Anschluss kann man das Buch zum Sonderpreis von 30 Franken (normal 39 Franken) erwerben, gleich darin schmökern und mit den Mitgliedern der Redaktionskommission diskutieren. Schöne Ostertage und bis Dienstag.

*Bruno Sutter, Präsident
Historischer Verein am Seerhein*



Paul Wanner wünscht mit diesem eingesandten Bild Frohe Ostern.

LESERBRIEF

Warum eine Lehrer- und Personal-Tiefgarage bauen?

Am Hasenweg entsteht ein neuer, schöner Kindertreff. Zwei Klassen 3-4 Jährige werden dort die Spielgruppe besuchen. Eine Gruppe am Morgen, die andere am Nachmittag. Viele Kinder werden auch zum Mittagstisch und zum Kindertreff gehen. Einige der Kinder wohnen am Dorfrand: Quartier Galli, Glaser, Rüssel, im Guet usw. Den Dreijährigen kann nicht zugemutet werden, diese Weg-

strecke zu Fuss oder mit dem Roller/Scooter zurückzulegen. Sie müssen gebracht und wieder abgeholt werden. Das Gleiche gilt auch für die Kleineren der Kindertreff-Kinder. Fazit: Mehr Elterntaxis im Bereich der Lindenstrasse und Spulackerstrasse. Im Winter wird es früh dunkel, der Nachhauseweg ist gefährlich. Darum mein Vorschlag: Eine Personal-Tiefgarage. Einfahrt von

Osten bis unter den nördlichen und westlichen Teil vom Schulhaus Kindertreff. Der Teil der Tiefgarage, der nicht unter das Schulhaus zu liegen kommt, muss wieder begrünt werden. Somit kann die Lehrerschaft ihre Fahrzeuge in der Tiefgarage abstellen und macht damit den Bürgerhallen-Parkplatz frei für die Eltern, die heute unvermeidlich sind. *Maria Schümperli*

Kirchenagenda

Evangelische Kirchgemeinde Tägerwilen-Gottlieben

Freitag, 29. März

9.45 Uhr Karfreitags-Gottesdienst mit Taizé-Liedern und Abendmahl in Gottlieben (Pfr. Philipp Widler). Musik: Saskia Kolb, Harfe, Janine Dütsch, Flöte, Regula Sieber Orgel/Piano. Kollekte: Hilfe für Mensch und Kirche.

Samstag, 30. März

10.30 Uhr Probe zum Chorprojekt Ostern 2024 in der Kirche Tägerwilen.

Sonntag, 31. März

6 Uhr Liturgische Osternachtsfeier in Tägerwilen (Simone Widler). Musik: Alex Strauch. Kollekte: Hilfe für Mensch und Kirche. Anschl. Zmorgen.

9.45 Uhr Ostergottesdienst mit Abendmahl und Projektchor zu Ostern in Tägerwilen (Pfr. Philipp Widler) mit Kinderhüeti. Musik: Regula Sieber mit Projektchor und Band. Kollekte: Hilfe für Mensch und Kirche.

Dienstag bis Freitag, 2. bis 5. April
Kinder-Ferien-Tage in und um die Kirche Tägerwilen.

Katholische Kirchgemeinde Bruder Klaus Kirche

Sonntag, 31. März

10.30 Uhr Ostergottesdienst mit dem Singkreis, anschl. Eiertutschen

Mittwoch, 3. April

17.45 Uhr Anbetung
18 Uhr Rosenkranzgebet

Kaleo Kirche www.kaleo-kirche.ch

Freitag, 29. März

10 Uhr Karfreitags-Gottesdienst mit Kinderbetreuung und anschliessend Kaffee

Sonntag, 31. März

Kein Gottesdienst

Mittwoch, 3. April

5.30 bis 6.30 Uhr Morgengebet

Agenda



Dienstag, 2. April, 8 Uhr

Nordic Walking, Bürgerhalle
Auskunft Heinz Hutter 079 939 74 88

Donnerstag, 4. April, 14 Uhr

Jassen, Café Walz
Auskunft Walter Müntener 079 370 50 36

Donnerstag, 4. April, 17 Uhr

Boule, Gemeindewiese
Auskunft Hanspeter Kammermann 071 890 02 68

Montag, 8. April, 14 Uhr

Stricken, Café Walz
Auskunft Karin De Martin Herzog 076 448 26 60

Verstorbene Tägerwiler Einwohnerinnen

- Wickli Margaretha, 1938, Oberdorfstrasse 24 - gestorben am 16. März 2024
- Unterberger Susanna, 1939, Im Bindersgarten 3 - gestorben am 18. März 2024
- Blaser Charlotte, 1932, Im Bindersgarten 3 - gestorben am 22. März 2024

*Gemeindekanzlei
Bestattungsamt Tägerwilen*

Über Ostern geschlossen

Die Gemeindeverwaltung, der Werkhof und die Kompostieranlage sind wie folgt geschlossen:

Karfreitag, 29. März 2024 bis Ostermontag, 1. April 2024

Wir wünschen Ihnen schöne Ostertage.

*Gemeindeverwaltung, Werkhof
und Kompostieranlage Tägerwilen*